

## Kultura & identita

Co je to vlastně kultura? Čím se vyznačuje moje kultura a jak se liší od jiné? Jakou roli hraje kultura pro moji osobní identitu a při mém setkání s cizími lidmi?



O „kultuře“ existuje neuvěřitelné množství představ – každý pod tímto pojmem chápe něco jiného.

Náš seminář je

založen na myšlence, že lidské myšlení a jednání je ovlivněno kulturními vzorci a orientacemi, které nelze omezit na pojem národní kultury. Kultura má mnoho vrstev a hraje velkou roli ve všech oblastech lidského života. Toto porozumění je obzvláště důležité, spolupracují-li v týmu lidé z různých zemí.

Na tomto semináři budeme společně objevovat vlastní kulturu a její pestré podoby. Přitom využijeme nejrůznějších metod, např. hru rolí, uměleckou tvorbu a tematickou skupinovou reflexi.

### Cílová skupina:

Pozváno je celkem 20 českých a německých účastníků, kteří se chtějí prostřednictvím zkušenostních metod dále vzdělávat v oblasti interkulturní práce. Seminář je určen především pracovníkům s mládeží v občanských sdruženích (česko-německá spolupráce není podmínkou). Účast jiných zájemců však není vyloučena.

## Tým:

**Michaela Johnová**, interkulturní trenérka a studentka

**Christof Starke**, „kultovní“ diplomovaný pedagog a „profesionální“ mírový pracovník

## Organizační záležitosti:

Seminář se koná v Halle v Německu. Začne ve **čtvrtek 26.10.** v **18.00** hodin a končí **obědem** v neděli **29.10.**

Ubytování je zajištěno ve vícelůžkových pokojích.

Prosíme všechny účastníky o dodržení časového rámce semináře, tzn. pozdní příjezdy a dřívější odjezdy nejsou vítány!

Znalost druhého jazyka není podmínkou, celý seminář bude překládán!

## Cena:

Účastnický poplatek za seminář, ubytování a stravu činí **950,- Kč** pro české a **60,- EUR** pro německé účastníky.

Českým účastníkům bude cestovné z 50% uhrazeno. Prosíme o využití nejvýhodnějšího tarifu.

## Uzávěrka přihlášek:

Přihlásit se můžeš nejpozději do 16.10.2006. K přihlášení použij příložený lístek. Přihláška je závazná, tzn. je nutno s ní uhradit účastnický poplatek, a to na účet organizace Institut PONTES: 189 833 822/0300 u Československé obchodní banky, a.s., Krátkého 211/2, 190 00 Praha 9. (Účastníci z Německa: Konto des Friedenskreis Halle e.V.: Konto: 386 300 981 bei der Stadt- und Saalkreissparkasse Halle; BLZ 800 537 62)

Po doručení přihlášky potvrdíme Tvou účast. S potvrzením dostaneš také bližší informace o příjezdu a místě konání.

## Přihlášky a další dotazy v ČR:

**e-mailem** na Michaelu Johnovou: [michaela.johnova@web.de](mailto:michaela.johnova@web.de)

**nebo poštou na:**  
**Institut PONTES**

Dana Moree  
Kokořinská 556  
CZ-180 00 Praha 8 - Ďáblice  
tel.: +420 283 910 096  
<http://www.i-pontes.org>

## Pro zájemce z Německa:

**Friedenskreis Halle e.V.**

Große Klausstraße 11  
D-06108 Halle (Saale)  
tel.: +49/ (0)345/ 279807-10; fax: -11  
e-mail: [info@friedenskreis-halle.de](mailto:info@friedenskreis-halle.de)

## „Každý jsme jiný – všichni rovnoprávní“

Celoevropská **kampaň** Rady Evropy «All Different – All Equal» chce zviditelnit problematiku (1) lidských práv, (2) různorodé společnosti (diversita) a (3) aktivní účasti na životě společnosti (participace).

Na internetových stránkách [www.crdm.cz/kampan](http://www.crdm.cz/kampan) můžete sledovat přípravy kampaně «Každý jsme jiný, všichni rovnoprávní» a aktivně se do nich zapojit.

Jedním z hlavních témat kampaně je „Mládež oslavuje rozdílnost mezi národy“. Proto také vznikl tento seminář na téma interkulturní komunikace.

[www.crdm.cz/kampan](http://www.crdm.cz/kampan)

### KIK Kultura - Identita – Komunikace

Oblasti spolupráce, kontaktů, setkání a styčné body mezi Čechy a Němci v uplynulých letech stále přibývají na síle a získávají, v neposlední řadě v souvislosti s rozšířením Evropské unie, stále více možností rozvoje. V mezinárodních týmech a při mezinárodních projektech však může často docházet k nedorozuměním, problémům a konfliktům, které nezdůvodněně omezují celkový proces spolupráce. Při interkulturních seminářích mohou být získány znalosti a zkušenosti v zacházení s kulturními vlivy, rozdílnými komunikačními formami a konfliktními situacemi, jež mohou být následně využity pro zdařenou následnou spolupráci.

Od roku 2004 existující projektová skupina „KIK Kultura-Identita-Komunikace (KIK) nabízí semináře s rozličnou tematikou, které zprostředkují základy pro česko-německou spolupráci.

Základem práce KIKu je transkulturní přístup, který vychází ze vzájemného promíchání kultur a který odhlíží od tradičního chápání kultury jako souboru národních vlastností. Díky kontaktu s druhými můžeme získat důležité informace týkající se kultury vlastní. Tímto způsobem je možné kulturu prožít a poznat. Kulturní přizpůsobení je tak

požadováno z obou stran a ne pouze od „slabší kultury“. Toto je právě ve střední Evropě důležitá pedagogická výzva, která je prostřednictvím KIK modulů a ročního semináře dále zprostředkovávána.

### Nositelé KIK projektu:

**Nadace Brücke/Most k podpoře česko-německému porozumění a spolupráci**  
info@bruecke-most-stiftung.de  
www.bruecke-most-stiftung.de

**Evropský Institut Conflict Culture Cooperation**  
bittl@eiccc.org ; www.eiccc.org

**Fränkisches Bildungswerk für Friedensarbeit e.V.**  
Fbf-nuernberg@t-online.de  
www.fbf-nuernberg.de

**Friedenskreis Halle e.V.**  
info@friedenskreis-halle.de ; www.friedenskreis-halle.de

**Institut PONTES**  
danamoree@centrum.cz ; www.i-pontes.org

**Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže Tandem**  
http://tandem.adam.cz

**Klik na KIK! informace online:**  
[www.klik-na-kik.cz](http://www.klik-na-kik.cz)

Partnerem semináře je Česká rada dětí a mládeže.



Dále děkujeme za podporu tohoto semináře Koordinačnímu centru česko-německých výměn mládeže Tandem Plzeň a Regensburg

## Vzdělávací seminář Interkulturní komunikace

v rámci cyklu „Úvod do práce s česko-německými skupinami“

na téma

## „Identita & kultura“



**26. - 29. října 2006**

**v Halle /Německo/**

Nabídka KIK-týmu v rámci evropské kampaně „All Different – All Equal“

**každý jsme jiný  
všichni rovnoprávní**

